

Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen

# PORSCHE TIMES

**Ihre neue Porsche Erlebniswelt.**

Unsere große Neueröffnung.

**Referenzgröße.**

40 Jahre Porsche 911 Turbo.

**Enthusiasmus. Gesteigert.  
Der neue Cayenne.**



## PORSCHE AKTUELL

- 04** Enthusiasmus. Gesteigert. Der neue Cayenne.
- 06** Zurück in der Königsklasse. Überragende Teamleistung bei den 24h von Le Mans.

## PORSCHE LIVE

- 07** Ihre neue Porsche Erlebniswelt. Unsere große Neueröffnung.
- 12** Offen für Intensität. Tag der offenen Tür mit Macan Premiere.
- 16** Träumen live begegnen. Unser Aktionstag „Faszination Sportwagen“.
- 18** Porsche meets Fidelity. Kooperationsveranstaltung mit Fidelity Worldwide Investment.

## PORSCHE TECHNIK

- 20** Formel Zukunft. Der 919 Hybrid.
- 28** Referenzgröße. 40 Jahre Porsche 911 Turbo.

## PORSCHE TOUR

- 22** Die Deutsche Alpenstraße. Roadbook-Tour.
- 24** Die Big Five der Schweiz. Roadbook-Tour.
- 26** Mit Tempo durch die Auvergne. Roadbook-Tour.
- 34** Grenzenlose Weite. Elf Tage Porsche Adventure Tour durch Namibia.

## PORSCHE LEBENSART

- 30** Porsche 356. Wie der Sportwagen-Klassiker zu seinem Namen kam.
- 32** Porsche mit zwei Gaspedalen. Bikes von Porsche Driver's Selection.
- 33** Beste Strandlage. Sommerartikel von Porsche Driver's Selection.

## PORSCHE EXTRA

- 31** Engineered in Weissach. Porsche Classic Motoröl.
- 37** Abenteuerlust: gesteigert. Tequipment für den Macan.

## PORSCHE INTERN

- 36** Wegbegleiter mit Erfahrung. Porsche Approved Gebrauchtwagen.
- 38** Immer up-to-date. Der direkte Weg zu unseren Porsche Neu- und Gebrauchtwagen.
- 40** Junge Talente mit Top-Kondition(en). Neuwagen-Leasing mit Porsche Financial Services.

## PORSCHE SERVICE

- 39** Sommerfrische. Unsere Services für die sonnige Jahreszeit.



Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Porsche Enthusiasten,

ich freue mich, Sie auch im Sommer 2014 wieder zu einer Porsche Times Ausgabe aus unserem Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen begrüßen zu dürfen. Und diese ist wieder reich gefüllt mit spannenden und interessanten Inhalten rund um Porsche und unser Porsche Zentrum. Denn in diesem Jahr hat sich bereits viel getan. Dabei hat die zweite Jahreshälfte gerade erst begonnen. Wir dürfen also gespannt sein auf das, was uns noch erwartet. Zum Beispiel Enthusiasmus. Gesteigert. Der neue Cayenne.

Gerne blicken wir aber auch zurück. Auf unsere große Neueröffnung, auf die Premiere des Macan, für die unser Neubau die ideale Kulisse darstellte, sowie auf unseren Aktionstag „Faszination Sportwagen“.

Außerdem informieren wir Sie über zum Sommer passende Produkte von Porsche Driver's Selection, geben wieder interessante Einblicke in Porsche Technik und befassen uns mit allerlei Wissenswertem aus der Porsche Welt.

Sehen Sie am besten selbst, was wir in dieser Ausgabe für Sie zusammengestellt haben. Ich wünsche eine unterhaltsame Lektüre und einen angenehmen Sommer.

Ihr

Jürgen Niemuth  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen

### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen, Auto-Scholz® Sportwagen GmbH, Erlanger Straße 150, 90425 Nürnberg, Tel.: +49 911 95169-0, Fax: +49 911 95169-69, E-Mail: info@porsche-nuernberg.de, www.porsche-nuernberg.de; Auflage: 1.468 Stück.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

Wir gründen Familien. Bauen Häuser. Und besteigen Berge.  
Wir machen aus Alltag Momente voller Begeisterung. Und  
aus Stillstand Beschleunigung. Für uns ist etwas erst dann  
gut genug, wenn es noch besser ist. So erfinden wir uns  
immer wieder neu und gehen voran. In Richtung Zukunft.  
Das alles aus einem Antrieb: Enthusiasmus – noch einmal  
gesteigert. Mit dem neuen Cayenne.





ENTHUSIASMUS. GESTEIGERT.  
DER NEUE CAYENNE.



Was Enthusiasmus mit Fahrzeugen zu tun hat? Nichts. Aber mit Sportwagen alles. Das gilt für das Fahren von Sportwagen ebenso wie für den Sportwagenbau.

# ENTHUSIASMUS. GESTEIGERT.

**SUV.** Sport Utility Vehicle. In diesem Segment gibt es viele Fahrzeuge. Aber nur eines verkörpert den Begriff „Sport“ wie kein anderes Fahrzeug. Ein echter Sportwagen unter den SUVs – der neue Cayenne.

Besonders kraftvoll zeigt sich der Cayenne Turbo. Mit jeder Menge Emotionen und einer nochmals erweiterten Serienausstattung. Der 4,8-Liter-V8-Biturbo-Motor mit Ladeluftkühlung sorgt für sportwagentypisches Ansprechverhalten, beeindruckende Leistung und ein



## CAYENNE TURBO

maximales Drehmoment von 750 Nm. Den Sprint von 0 auf 100 km/h absolviert der Cayenne Turbo so in 4,5 Sekunden. Die Höchstgeschwindigkeit liegt bei 279 km/h.

Als Marathonläufer mit Spurtqualitäten beweist sich der Cayenne Diesel. Mit seinem 3,0-Liter-V6-Turbodiesel macht er den Traum vom Sportwagen langstreckentauglich. Er leistet mit 262 PS noch einmal 17 PS mehr als sein Vorgänger. Zugleich wurde der Verbrauch deutlich verringert: auf nur 6,8–6,6 l/100 km kombiniert. Auf ein beeindruckendes Drehmoment müssen Sie dabei ebenfalls nicht verzichten: dank variabler Turbinengeometrie und spezieller Ansaugluftführung.

Mit hoher Sportlichkeit und hoher Effizienz überzeugen auch die neuen S Modelle. Was für andere nur ein Buchstabe ist, interpretieren wir als Ausdruck von Enthusiasmus. Der sich beim Cayenne S, Cayenne S Diesel und Cayenne S E-Hybrid besonders ausgeprägt zeigt. Der Cayenne S verbindet mit seinem 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor hohe Performance

und Wirtschaftlichkeit und bringt diese kompromisslos auf die Straße. Mit mehr Leistung als beim Vorgängermodell bei gleichzeitig deutlich geringerem Verbrauch. Wie das geht? Mit reduziertem Hubraum in Verbindung mit der neuen Biturbo-Aufladung. Dadurch leistet der Cayenne S 420 PS und beschleunigt in 5,5 Sekunden von 0 auf 100 km/h.

Der Cayenne S Diesel ist das drehmomentstärkste Dieselmotormodell, das den Namen Porsche trägt. 850 Nm entwickelt sein 4,2-Liter-V8-Turbodiesel dank serienmäßiger



## CAYENNE DIESEL



Porsche Cayenne Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 11,5–6,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 267–173 g/km; Cayenne S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 79 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 20,8 kWh/100 km

## CAYENNE S DIESEL





# DER NEUE CAYENNE.



## CAYENNE S E-HYBRID

Elektromotor, allein vom Verbrennungsmotor oder auch von beiden Motoren gemeinsam angetrieben werden. Und ist damit der erste parallele Plug-in-Hybrid in seinem Segment. Mit einem Druckpunkt am Gaspedal signalisiert er Ihnen, wann Sie vom rein elektrischen Fahren zur Fahrt mit Verbrennungsmotor umschalten. Dabei lässt sich per Kickdown jederzeit die gesamte Systemleistung abrufen – im sogenannten Boost. Der Elektromotor verleiht Ihnen zusätzlichen Schub. Bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 243 km/h. Rein elektrisch sind im Cayenne S E-Hybrid 125 km/h möglich.



Dieseldirekteinspritzung mit Common-Rail-Einspritzsystem. So entstehen im Cayenne S Diesel 385 PS, die eine Höchstgeschwindigkeit von 252 km/h ermöglichen. Die Beschleunigungswerte sind ebenso beeindruckend: von 0 auf 100 km/h in 5,4 Sekunden. Performance, die man fühlt. Und hört – durch einen unverwechselbaren Sound. Wie Sie es von Porsche gewohnt sind.

Ganz ohne Sound lässt sich der Cayenne S E-Hybrid bewegen. Vorausgesetzt, Sie wollen es. Denn er kann entweder allein vom



Die rein elektrische Reichweite beträgt dabei 18 bis 36 km. Die Hochvolt-Batterie mit Lithium-Ionen-Technik lässt sich in 1,8 Stunden direkt an der Steckdose laden. Mit dem optionalen On-board Lader verringert sich die Ladedauer auf 1,3 Stunden. Er kann unterwegs mitgeführt werden. Und für zu Hause gibt es das serienmäßige Porsche Universal-Ladegerät (AC) inklusive Lade-Dock. Ebenfalls praktisch: Porsche Car Connect (PCC). Mit umfassenden E-Mobility Services für Ihr Smartphone können Sie Informationen über Ihren Cayenne S E-Hybrid direkt abrufen und bestimmte Funktionen bequem steuern. Weil E-Mobility bei Porsche eben nicht am Fahrzeug endet.



So zeigt der neue Cayenne in jeder seiner Ausprägungen eine ganz eigene Interpretation von gesteigertem Enthusiasmus – die Sie ab Mitte Oktober live bei uns erleben können. Nähere Informationen zu den neuen Cayenne Modellen erhalten Sie vorab unter [www.porsche.de](http://www.porsche.de) und direkt bei uns im Porsche Zentrum.

# Überragende Teamleistung bei den 24h von Le Mans.

# ZURÜCK IN DER KÖNIGSKLASSE.

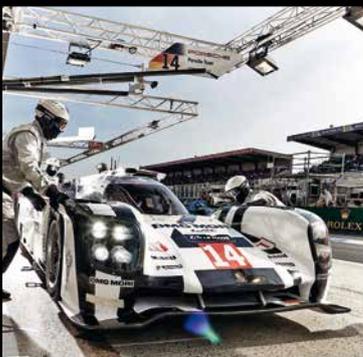


6

PORSCHE AKTUELL



**Am 14. und 15. Juni ist Porsche wieder in die Prototypenklasse von Le Mans zurückgekehrt. Das Team kämpfte bis kurz vor Schluss um eine Podestplatzierung, konnte den Sieg aber leider nicht erreichen. Und doch haben wir etwas hinzugewonnen: jede Menge Erfahrung für unsere Teilnahme im nächsten Jahr.**



**22** Stunden lang stellte der LMP1-Rennwagen mit der Nummer 20 (Timo Bernhard/Brendon Hartley/Mark Webber) unter Beweis, dass Porsche in Le Mans auch nach mehr als einem Jahrzehnt Abwesenheit im berühmtesten Langstreckenrennen der Welt noch immer eine feste Größe ist. Nach einem spannenden Rennauftakt mit wechselhaftem Wetter und zahlreichen Ausfällen rückte Timo Bernhard nach 20 Stunden sogar auf die erste Position vor. So lag das Porsche Team drei Stunden vor Ablauf der 24 Stunden mit den beiden 919 Hybrid auf den Plätzen eins und fünf im Gesamtklassement – und der 17. Gesamtsieg lag zum Greifen nah. Um 12:36 Uhr übergab Timo Bernhard sein Fahrzeug weiterhin in Führung liegend an Mark Webber. Knapp 20 Minuten später wendete sich das Blatt plötzlich: Der erfahrene Australier musste rein elektrisch an die Box zurückrollen. Der Grund: ein irreparabler Schaden im Antriebsstrang. Wenig später erlitt auch der zweite Prototyp mit der Nummer 14 (Romain Dumas/Neel Jani/Marc Lieb) einen

Getriebedefekt und wurde um 12:54 Uhr auf Rang vier liegend in die Box geschoben. Er kehrte zwar noch einmal auf die Strecke zurück, wurde aber ebenfalls nicht mehr gewertet. In der Klasse GTE-Pro hingegen erreichte der Porsche 911 RSR vom Porsche Team Manthey als Dritter das Ziel.

Wieder einmal hat sich gezeigt: Die 24h von Le Mans gehören zu den härtesten Rennen der Welt – und verlangen Fahrern und Fahrzeugen alles ab. Diesmal blieb der verdiente Lohn für die monatelange Vorbereitung leider aus. Dennoch sind wir dankbar für die wertvollen Erfahrungen, die wir uns in diesem Rennen hart erarbeitet haben – Erfahrungen, die uns im nächsten Jahr in Le Mans den entscheidenden Vorsprung verschaffen können. Die Vorbereitungen für 2015 laufen bereits. Unsere Strategie? Ist die gleiche wie immer: jedes Detail hinterfragen. Um anschließend die Grenzen des Machbaren zu verschieben.

Wir freuen uns: auf Le Mans 2015. Und weitere spannende Herausforderungen.



Unsere große Neueröffnung.

IHRE NEUE  
PORSCHE  
ERLEBNISWELT





Die Daten und Fakten sprechen für sich: 15.500 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, 5.000 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, 51 Mitarbeiter, ein geplanter Fahrzeugabsatz von 600 Neu- und Gebrauchtwagen pro Jahr und 12,8 Mio. Euro Investitionsvolumen. 1.500 Gäste erlebten am 5. April 2014 bei unserer großen Neueröffnung, was sich hinter diesen Zahlen verbirgt: Das neue Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen.



Porsche Macan Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,2-6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 216-159 g/km

**Groß** war es angekündigt. Groß war das Interesse. Und ebenso groß fiel unsere Abendveranstaltung aus, die in einer stimmungsvollen Partynacht endete. Porsche Fans in der Region kamen in den vergangenen Monaten an einem Thema kaum vorbei: Die Neueröffnung unseres Porsche Zentrums. Was im Herbst 2012 begann, wurde im April 2014 vollendet: der Bau des größten und modernsten Porsche Zentrums in Bayern. Hinter dem Projekt steht die Auto-Scholz® Gruppe, deren Inhaber Michael Eidenmüller sich das Spektakel am Abend des 5. April natürlich nicht entgehen ließ. Weitere Stargäste waren Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly, der Bayerische Staatsminister des Innern Joachim Herrmann, der Präsident der Friedrich-Alexander Universität Nürnberg-Erlangen Prof. Dr. Karl-Dieter Gröske sowie Klaus Zellmer, Vorsitzender der Geschäftsführung der Porsche





Deutschland GmbH. Und natürlich: der neue Macan. Er zog nach seiner Enthüllung durch die fesselnde Darbietung einer Seilakrobatin alle Blicke auf sich. Und sorgte in den neuen Räumlichkeiten unseres Porsche Zentrums für eine Porsche typische Atmosphäre, wie sie intensiver nicht hätte sein können. Dazu beigetragen hat auch die Performance der New City Beats, die zum Tanzen einladen. Ein DJ hielt die ausgelassene Stimmung im Anschluss aufrecht und so wurde bis in die frühen Morgenstunden ausgiebig gefeiert.

Wir bedanken uns bei der Firma Dauphin für die Unterstützung sowie bei allen Gästen für das zahlreiche Erscheinen und für einen unvergesslichen Abend. Allen, die nicht dabei waren, sei gesagt: Sie sind jederzeit herzlich eingeladen, unser neues Porsche Zentrum persönlich zu erleben. Besuchen Sie uns an der Erlanger Straße/Ecke Marienbergstraße.







EDLES DESIGN | GEKONNTE HANDARBEIT | HOCHWERTIGE MATERIALIEN | ZEITLOS MODERN



# Offen für

Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth





Tag der offenen Tür mit Macan Premiere.

# Intensität.

Wer bei unserer großen Eröffnungsfeier nicht dabei war, hatte die Möglichkeit, dies am darauffolgenden Samstag, den 12. April 2014, nachzuholen. Unsere Türen standen von 10:00 bis 16:00 Uhr offen für alle Interessierten, die unser Porsche Zentrum in Augenschein nehmen und den Neuen in der Porsche Familie kennenlernen wollten.

## Macan.

So der Name des neuen Porsche SUV, der auch an diesem Tag wieder im Mittelpunkt unserer Feierlichkeiten stand. Die Porsche Interpretation eines Lebens frei von Konventionen. Mit reichlich Platz für Freizeit, Hobby und Sport. Platz für Sport haben wir auch in unserem Porsche Zentrum geschaffen: für unseren Kooperationspartner City Fitness, der das Rahmenprogramm an diesem Tag mit viel Bewegung abrundete. Egal ob beim Bestaunen der aktuellen Modellpalette, beim Stöbern durch unseren Porsche Driver's Selection Shop oder bei spannenden Rennen auf der Carrera Rennbahn – an unserem Tag der offenen Tür war Unterhaltung für die ganze Familie garantiert. Und auch für die Fahrzeuge unserer Kunden war gesorgt: Während ihre Besitzer das Programm genossen, wurden die Schätze in der Werkstatt bei einem Boxenstopp umsorgt.





## Premiere im Porsche Zentrum.

Erste Vertragsunterzeichnung in unserem neuen Haus.



Unser langjähriger und treuer Kunde Dr. Rolf Jacob hat in unserem neuen Porsche Zentrum den ersten Vertrag für einen Neuwagen unterzeichnet. Unser zuständiger Porsche Exklusiv Verkäufer Walter Kreuziger sowie Geschäftsführer Jürgen Niemuth freuen sich über die Entscheidung von Dr. Rolf Jacob, dessen neuer Traumwagen ein 911 Turbo ist. Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank für das Vertrauen in unser Porsche Zentrum!

Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km  
Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km  
918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km



# TRÄUMEN LIVE BEGEGNEN

Unser Aktionstag  
„Faszination Sportwagen“.

**Rund** 500 Gäste folgten unserer Einladung an diesem Tag. Und zeigten sich beeindruckt vom neuen 911 Targa 4S, den wir erstmals live präsentieren durften. Die Stilikone aus dem Hause Porsche verbindet mit ihrem klassisch anmutenden Targa Bügel, einer Reminiscenz an den Ur-Targa von 1965, und dem hochmodernen Dachsystem Tradition und Innovation so konsequent wie kein anderes Fahrzeug. Zum direkten Vergleich stellten wir auch den Ur-Targa aus, sodass unsere Gäste das Design-Zitat hautnah erleben konnten. Das damals noch manuell herausnehmbare Dachteil wich schon vor mehreren Generationen einem elektrischen. Doch die

**Atemberaubende Performance, beeindruckende Dynamik, stilprägendes Design. Die Faszination Sportwagen hat viele Facetten. Im Rahmen eines Aktionstages haben wir am 10. Mai 2014 dazu eingeladen, diese zu erleben. Natürlich bei uns im Porsche Zentrum. Dort, wo die Faszination in ganz besonderem Maße spürbar ist.**

neueste Targa Generation macht nochmal alles anders: Was die Porsche Ingenieure als vollautomatisches Dachsystem mit innovativer Kinematik bezeichnen, entpuppt sich als eine äußerst stabile und komplexe Lösung, die es erlaubt, das Dach im Stand in nur 20 Sekunden zu öffnen und zu schließen. Es legt sich optisch elegant hinter der Fondsitze ab und gibt den Blick gen Himmel frei. Daraus resultiert ein außergewöhnliches Offenfahrgefühl mit der Sicherheit und dem Komfort eines Coupés. Weitere Highlight an unserem Aktionstag, die für Begeisterung sorgten, waren das ausgestellte 911 Cup Fahrzeug sowie ein Rennsimulator. Damit war die „Faszination Sportwagen“ perfekt.



# PORSCHE



17

PORSCHE LIVE

Porsche 911 Targa 4 Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 10,0–8,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 237–204 g/km  
Porsche Boxster und Cayman Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,0–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 211–183 g/km



Porsche Modelle - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km  
Panamera S E-Hybrid - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km  
918 Spyder - Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km



# PORSCHE MEETS



**In unserem neuen Porsche Zentrum kann man nicht nur die Faszination Porsche in all ihren Facetten erleben. Es stellt auch die ideale Location für Kooperationsveranstaltungen zu anderen Themenbereichen dar. Dennoch haben wir es uns nicht nehmen lassen, bei unserem Event am 14. Mai einen ganz besonderen Vertreter der Porsche Modellpalette zu präsentieren.**

**Im** Rahmen einer exklusiven Abendveranstaltung begrüßten wir rund 200 namhafte Unternehmer aus Nürnberg zu unserem Kooperations-Event mit Fidelity Worldwide Investment. Ein spannender Vortrag zur aktuellen Kapitalmarktsituation erwartete sie ebenso wie interessante Einblicke in die Marke Porsche. Dafür sorgten unsere Redner Andreas Feiden, Leiter Privatanlegergeschäft von Fidelity Worldwide Investment, und Andreas Henke, Leiter Marketing der Porsche Deutschland GmbH, die unsere Gäste an diesem Abend persönlich kennenlernen konnten. Als besonderes Highlight präsentierten wir den Porsche 918 Spyder, der nach seiner Enthüllung ausgiebig begutachtet wurde.

Ein seltener Anblick, denn der Supersportwagen mit Hybrid-Technologie ist auf 918 Exemplare limitiert. So unterstrich er den exklusiven Charakter unserer Veranstaltung.

---

**Interessant und spannend:  
von aktueller Kapitalmarktsituation bis  
zum Supersportwagen von morgen.**

---

Bei der mit kulinarischen Köstlichkeiten natürlich auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt war. Wir bedanken uns bei allen Gästen für einen gelungenen Abend und freuen uns, Sie schon bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen.



# FIDELITY.



Porsche Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km  
Panamera S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km  
918 Spyder · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

# FORMEL ZU

## Mit modernster Hybridtechnologie fährt der 919 Hybrid um den Weltmeistertitel.

**Mehr Kraft aus weniger Kraftstoff. Das ist die Herausforderung. So will es das neue Reglement der Sportwagen-Weltmeisterschaft. Die Antwort von Porsche: der 919 Hybrid. Der Rennwagen, mit dem Porsche nach 16 Jahren in die höchste Klasse des Langstreckensports zurückgekehrt ist.**

**Noch** nie waren die Regeln in der Top-Liga des Langstrecken-Rennsports anspruchsvoller: Wer WEC-Weltmeister werden will, muss nicht nur sehr schnell sein, sondern auch besonders sparsam. Die Aufgabe: Die Rennwagen müssen pro Runde rund 30 Prozent weniger verbrauchen als bisher. Deshalb sind nicht nur konventionelle Verbrennungsmotoren vorgeschrieben, sondern auch zusätzliche Hybridsysteme. Die Faustformel: Je leistungsfähiger die Hybridsysteme, desto weniger Kraftstoff darf eingesetzt werden. Für Porsche ein entscheidendes Argument für die Rückkehr in die Sportwagen-Topliga. Denn genau nach diesem Prinzip hat Porsche bereits den 918 Spyder sowie den Panamera und Cayenne Hybrid gebaut. Porsche nennt dies schon lange „Porsche Intelligent Performance“.

Die Entwicklung des neuen Porsche 919 Hybrid begann auf einem weißen Blatt Papier. Entstanden ist der komplexeste Rennwagen, den Porsche je auf die Räder gestellt hat. Als konventionellen Motor erschufen die Ingenieure einen kompakten und hoch aufgeladenen 2-Liter-Vierzylinder. Unterstützung erhält er von zwei Energierückgewinnungssystemen im Elektroantrieb sowie einer neu entwickelten Hochleistungsbatterie.

Der Vierzylinder des 919 Hybrid ist bei Porsche einzigartig: Ein V-Motor mit Turbolader und Benzin-Direkteinspritzung, der über 500 PS leistet und die Hinterräder antreibt. Seiner V-Bauweise verdankt er neben thermodynamischen Vorteilen auch seine tragenden Funktionen innerhalb des Kohlefaser-Chassis. Noch innovativer zeigt sich das Energie-Rückgewinnungssystem: Es wandelt die Energie der Abgase in Elektrizität um. Dies geschieht durch einen Generator, der von einer Abgasturbine angetrieben wird. Sobald der Motor mehr Abgasdruck erzeugt als der Turbolader braucht, wird der Überschuss an diesen Generator umgeleitet.



# KUNFT



## Kompaktes Kraftwerk

Der Vierzylinder in V-Form mit über 500 PS ist die Hauptantriebsquelle des 919 Hybrid. In dem Zylinder oben wandelt das ERS-System Abgasdruck in Strom um. Links der Ladeluftkühler, in der Mitte der Öltank.

Das Konzept des zweiten Hybridsystems stammt aus dem Porsche 918 Spyder. Ein Generator an der Vorderachse wird beim Bremsen aktiviert und verwandelt Bewegungsenergie in elektrische Energie. Diese wird in hochmodernen flüssigkeitsgekühlten Lithium-Ionen-Batteriepacks gespeichert, bis der Fahrer sie erneut abrufen. Dann arbeitet der vordere Generator wie ein Elektromotor mit über 250 PS und treibt in den Beschleunigungsphasen über ein Differenzial beide Vorderräder an. Auf diese Weise besitzt der Porsche 919 Hybrid einen temporären Allradantrieb.

Seine eigentliche Stärke zeigt sich jedoch im Management von konventionellem Gasgeben, elektrischem Bremsen und Beschleunigen mit der vollen Hybrid-Power. Strategisches Ziel der Renningenieure ist natürlich immer eine optimale Rundenzeit. Je nach Verkehrssituation, Streckenlayout und Witterungsverhältnissen stehen dem Fahrer dazu automatisierte Antriebsmodi zur Wahl, die sich auch auf die Fahrdynamik auswirken. Und profitiert dabei von Erkenntnissen, die Porsche auch mit dem 911 GT3 R Hybrid beim 24-Stunden-Rennen auf dem Nürburgring gesammelt hat.

Über allem steht freilich der Verbrauch: Die zulässige Benzinmenge hängt direkt von der elektrischen Energie ab, die der Fahrer pro Runde beim Boosten abrufen kann. Wie bei den Porsche Serienfahrzeugen mit Hybridantrieb wird so das Zuschalten des Elektroantriebes an der Vorderachse bezeichnet. Ein Beispiel: Auf einer Runde in Le Mans begrenzt ein Durchflussmessgerät im 919 Hybrid die zulässige Benzinmenge auf 4,79 Liter. Dafür darf der Fahrer noch zusätzlich sechs Megajoule elektrische Energie in dieser Runde abrufen. Das entspricht rund 1,6 Kilowattstunden und in etwa der gesamten Batteriekapazität der ersten Cayenne Hybrid-Generation.

Die Herausforderung lautet also: Trotz der begrenzten Energiemenge die maximale Leistung erreichen. Unzählige Variablen und Setup-Möglichkeiten beweisen, wie komplex und zeitaufwändig die Berechnungen für das effizienteste Gesamtpaket sind. Dabei betreibt der 919 Hybrid wie seine Vorgänger technologische Grundlagenforschung für künftige Serienmodelle. Und so stand schon vor dem Rennen der eigentliche Gewinner des Porsche Werksengagement fest: der Kunde.

„REISEN VEREDELT DEN GEIST UND RÄUMT  
MIT ALLEN UNSEREN VORURTEILEN AUF.“

Oscar Wilde, irischer Schriftsteller, 1854–1900

# ROADBOOK-TOUR:

500 Kilometer Natur und Kultur. Die Deutsche Alpenstraße.

22

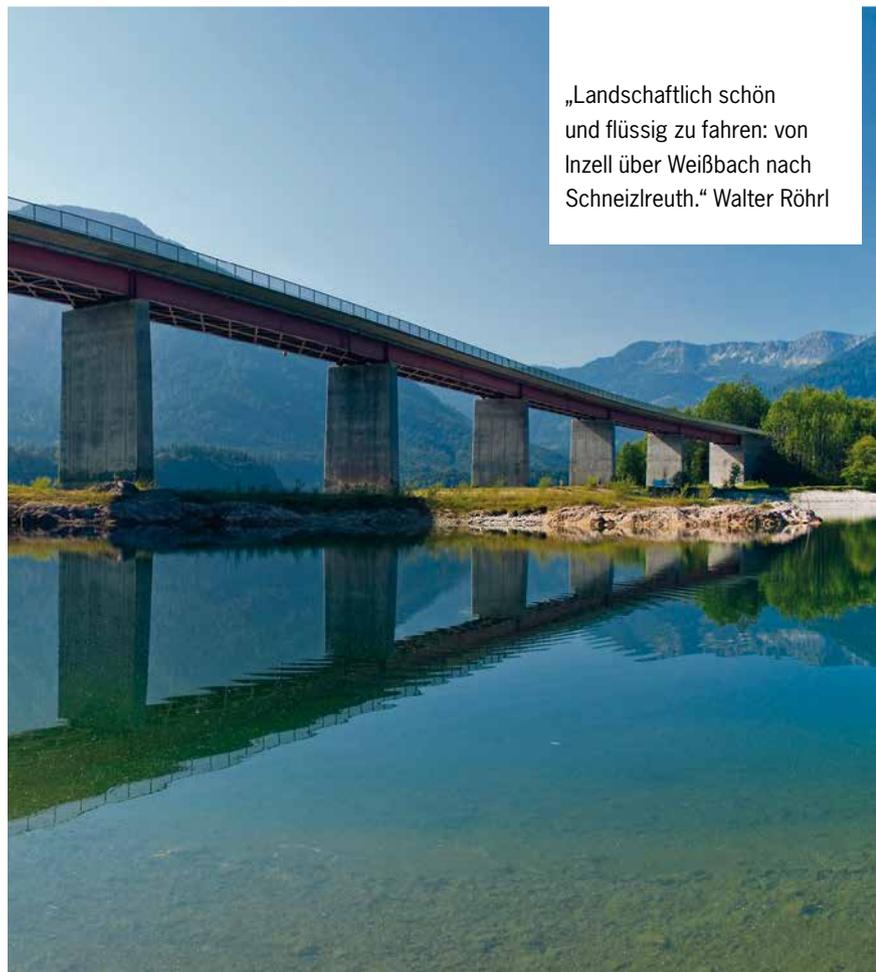
PORSCHE TOUR



**Bayern von seiner schönsten Seite erleben. Kurven, die sich durch eine unvergleichliche Bilderbuchlandschaft schlängeln. Vorbei an Burgen, Schlössern, Seen und Bergen. Erleben Sie auf der Deutschen Alpenstraße die perfekte Symbiose aus purem Fahrspaß und einer einzigartigen Sightseeing-Tour.**

**Direkt** am Start, in Lindau am Bodensee, zeigt diese Tour, was in ihr steckt: Ein malerisches Bergpanorama erwartet Sie im Dreiländereck. Auf einer der kurvenreichsten Pässestraßen Deutschlands fahren Sie auf das Oberjoch und genießen auf 1.178 Metern Höhe den Blick bis weit in die österreichische Bergwelt. Einige Kilometer weiter östlich bei Füssen folgt das kulturelle Kontrastprogramm: mit den Königsschlössern Hohenschwangau und Neuschwanstein. Weiter Richtung Ammergau gibt es zahlreiche weitere Sehenswürdigkeiten zu erkunden: Schloss Linderhof, Kloster Ettal, das Olympia-Skistadion in Garmisch-Partenkirchen, die Zugspitze und Kloster Benediktbeuren sind nur einige Stationen, die zum Verweilen einladen.

Und auch der Fahrspaß bleibt nicht auf der Strecke: Zahlreiche Serpentin, Pässestraßen und Auf- und Abstiege mit großartigem Panoramablick sind zu erfahren. Den Abstecher ins EFA Automobilmuseum in Amerang sollte man sich nicht entgehen lassen. Nach rund 500 Kilometern ist das Ende dieser Tour erreicht: Der Königssee mit der auf einer Halbinsel gelegenen Wallfahrtskirche St. Bartholomä wird der einzigartigen Mischung aus Natur und Kultur, die diese Route auszeichnet, noch einmal vollends gerecht.

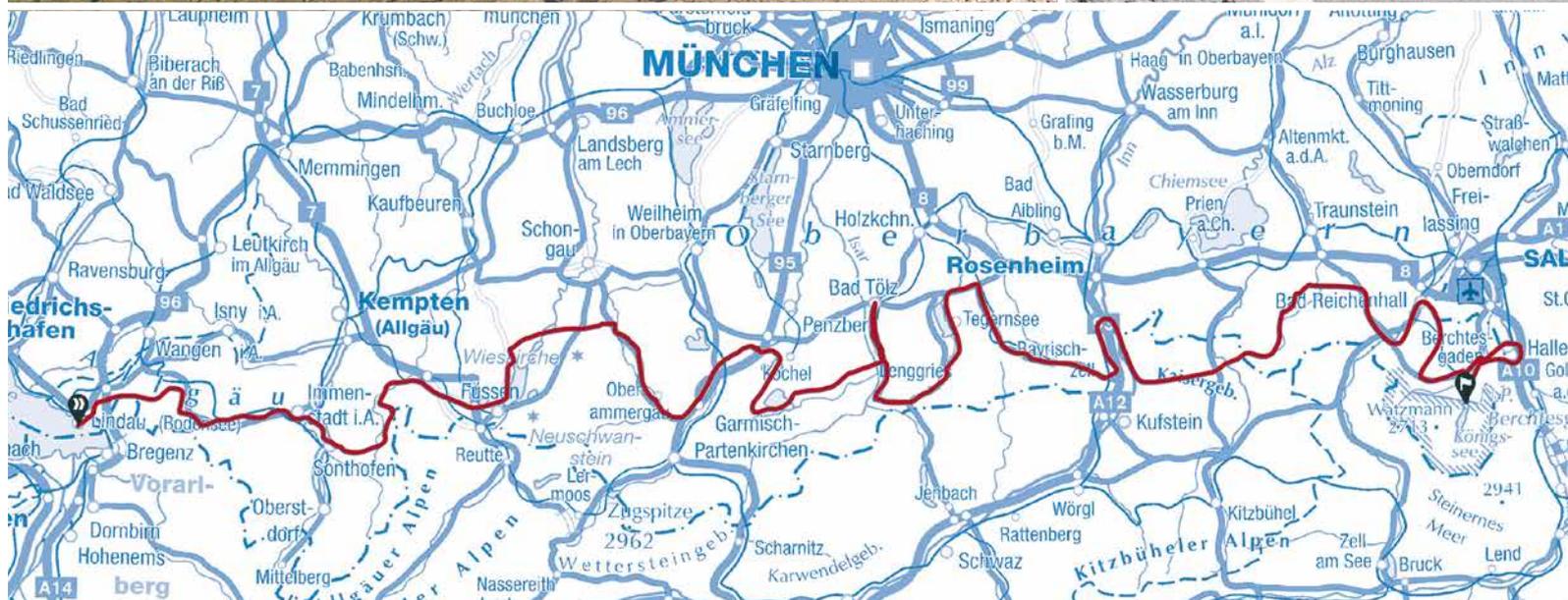


„Landschaftlich schön und flüssig zu fahren: von Inzell über Weißbach nach Schneizreuth.“ Walter Röhrli

„Mein Geheimtipp: ein Abstecher ins Heutal – in Schneizlreuth rechts nach Unken, dort dann rechts abbiegen ins Heutal.“ Walter Röhrl

Weitere attraktive Roadbook-Touren – z. B. durch die reizvolle Landschaft der Pyrenäen entlang der französisch-spanischen Grenze – finden Sie in der aktuellen Ausgabe des „Curves Magazin“, das Sie unter [www.porsche.de/curves](http://www.porsche.de/curves) bestellen können.

Informationen zur Deutschen Alpenstraße erhalten Sie außerdem unter [www.deutsche-alpenstrasse.de](http://www.deutsche-alpenstrasse.de).



**Land/Region:** Deutschland/Bayern  
**Start/Ziel:** Lindau/Königssee  
**Fahrzeit:** ca. 12 Stunden  
**Strecke:** ca. 500 km  
**Empfohlene Reisezeit:** April–Oktober



---

„DAS GEHEIMNIS DES VORWÄRTSKOMMENS  
BESTEHT DARIN, DEN ERSTEN SCHRITT ZU TUN.“

Mark Twain, US-amerikanischer Schriftsteller, 1835–1910

# ROADBOOK-TOUR:

die Big Five der Schweiz an nur einem Tag.

---

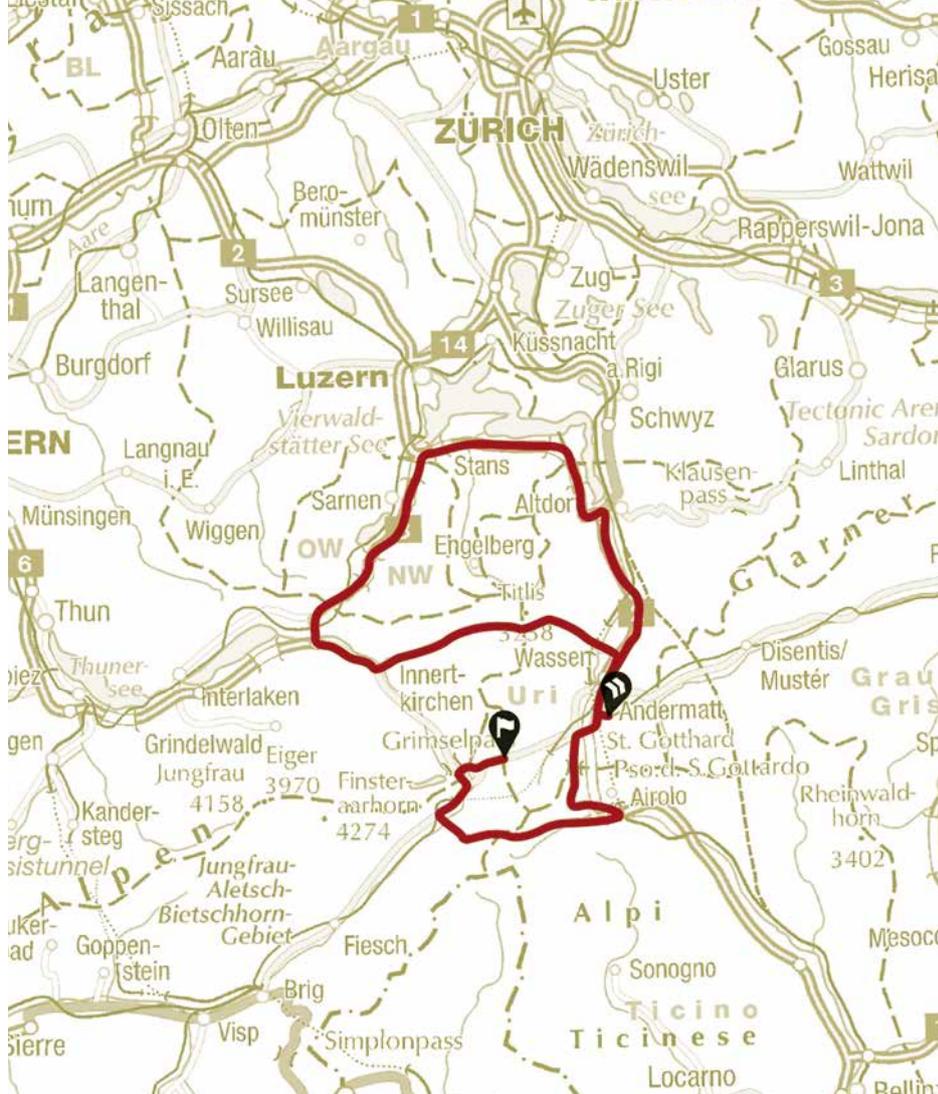
24

PORSCHE TOUR



Der deutschsprachige Kanton Uri in der Zentralschweiz ist einer der drei Urkantone der Schweizer Eidgenossenschaft.





Wer in der Schweiz nur Ruhe sucht, verpasst einiges: zum Beispiel Gänsehaut und Herzrasen – in ihrer positivsten Ausprägung natürlich. Insgesamt 106 Pässe durchziehen das Land. Rund um Andermatt, im Schweizer Kanton Uri, finden sich fünf Klassiker dieser Alpenpässe: Susten-, Grimsel-, Nufenen-, Gotthard- und Furkapass. Jeder für sich genommen ein Abenteuer, doch am Stück gefahren ein noch eindringlicheres Erlebnis.

**Eins** vorweg: Fünf Alpenpässe an einem Tag sind alles andere als ein Spaziergang. Doch wer sich dieses Schweizer Quintett vornimmt, landet im Kurvenhimmel. Der erste der Big Five: der Sustenpass. Er fließt am Berg entlang wie kaum ein anderer Pass und bietet Schweizer Straßenbaukunst in Reinkultur – vom durchgestalteten Wasserablauf bis hin zu den kunstvoll gesetzten Kilometersteinen.

Der Grimselpass: steile Kehren, kernige Bergaufstücke, aber dafür eine Abfahrt Richtung Obergoms mit echtem „Flow“. Der Nufenenpass: Er hat seinen ganz eigenen treibenden Rhythmus – man sollte ihn deshalb ohne Pause durchfahren. Wer dennoch stoppen will: Kurz nach der Passhöhe ist die Aussicht am schönsten. Der Gotthardpass, die alte Tremola: die Zentralachse von Nord nach Süd. Neben dem Tunnel und der modernen Alpenstraße über den Berg – einem wahren Kunstwerk des Schweizer Straßenbaus – existiert auch noch eine historische Kopfsteinpflasterstraße. Wer hier im Sportmodus des Porsche Active Suspension Management (PASM) unterwegs ist, der wird diese Strecke niemals vergessen. Der Furkapass: ein besonders fließend zu fahrender Pass mit sehr runden Kehren. Hier, am Rhonegletscher, steht auch das berühmte Hotel Belvédère, bekannt aus „James Bond 007 – Goldfinger“. Hinter der Passhöhe auf den Parkplätzen der linken Seite unbedingt eine Pause einlegen: Es geht zu Fuß bergab und für wenige Franken in (!) den Gletscher.



**Land/Region:** Schweiz/Uri  
**Start/Ziel:** Andermatt/Grimselospiz  
**Fahrzeit:** ca. 4,5 Stunden (ohne Pause)  
**Strecke:** ca. 271 km  
**Empfohlene Reisezeit:** Juni–September



„DIE WELT IST EIN BUCH. WER NIE REIST,  
SIEHT NUR EINE SEITE DAVON.“

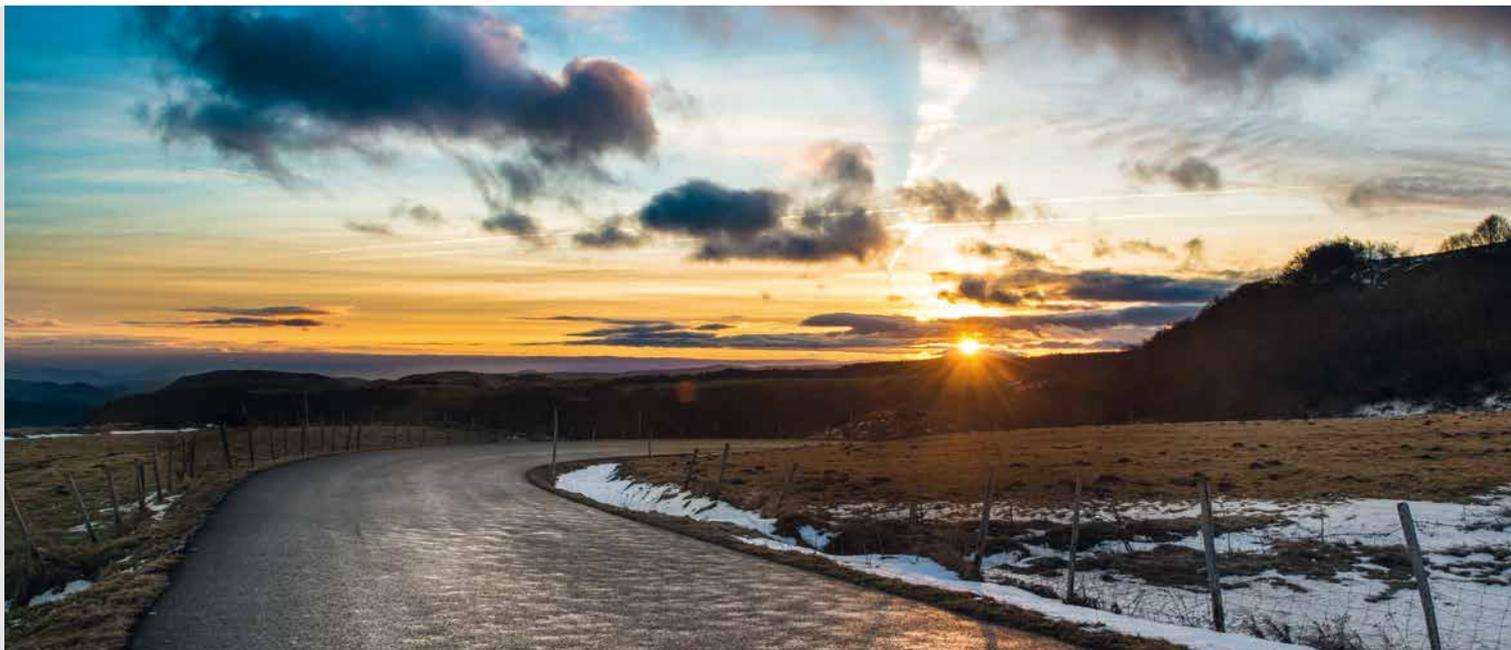
Aurelius Augustinus, lateinischer Kirchenlehrer der Spätantike und Philosoph, 354–430

## ROADBOOK-TOUR DE FRANCE À LA PORSCHE:

mit Tempo durch die Auvergne.

26

PORSCHE TOUR

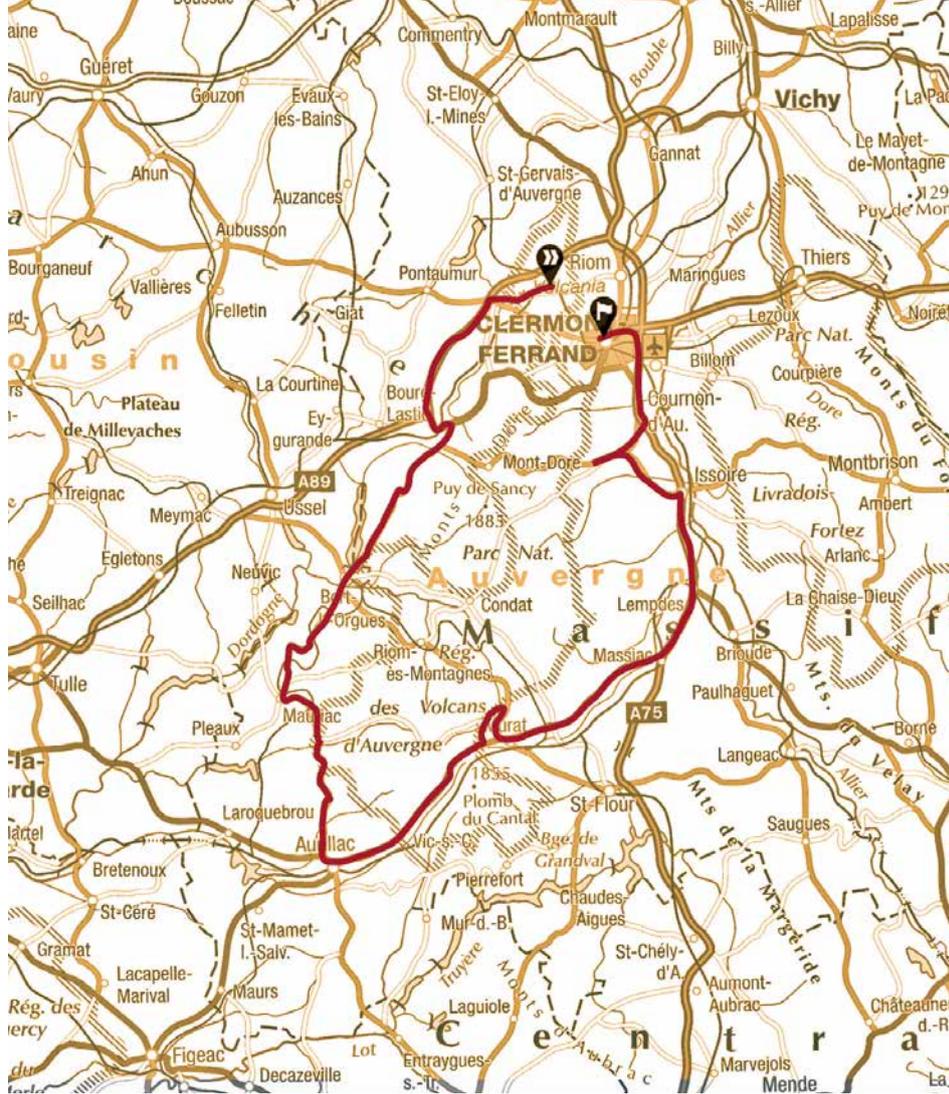


**Frankreich ist schön! Erleben Sie seine Einzigartigkeit bei einer Fahrt durch die Auvergne. Ein Blick auf das Zentralmassiv, ein Bergsee, ein erloschener Vulkan und zauberhafte grüne Hügel verwöhnen das Auge. Kurvenfreunde kommen am Mont-Dore auf der berühmten Bergstrecke, auf der die FIA Europa-Bergmeisterschaft ausgetragen wird, voll auf ihre Kosten.**

**22** sanft ansteigende Kilometer zum Lac d'Aydat – so präsentiert sich die erste Etappe der Route von Clermont-Ferrand nach Volvic. Der größte See der Auvergne verdankt seine Existenz einem steinernen Damm, entstanden durch die Lava von Puy de la Vache und Puy de Lassolas. Ein Idyll, das zum Verweilen einlädt. Doch auch die Weiterfahrt lohnt. Sie führt wieder etwas abwärts zum Lac Chambon auf 875 Meter über Normalnull. Unweit liegt die Ruine von Muro, einem ehemaligen Schloss, das bereits 1889 zum historischen Monument ernannt wurde und das selbst den Schriftsteller Guy de Maupassant tief beeindruckt haben soll.

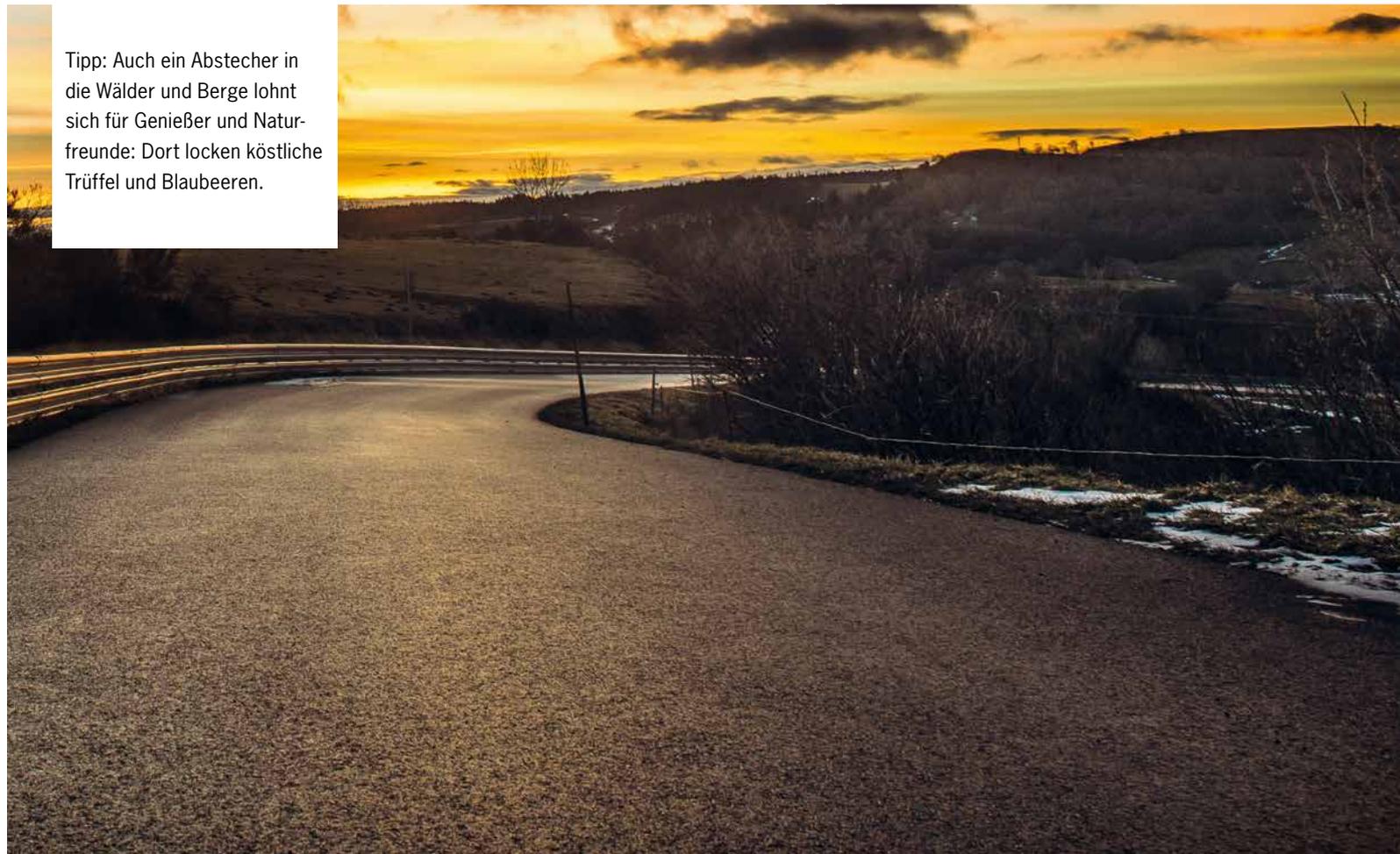
Was danach kommt, ist ähnlich beeindruckend, aber sicherlich weniger entspannend: der steile Aufstieg auf den Mont-Dore. Enge Kehren wechseln sich mit schnellen S-Kurven-Kombinationen ab, steile Antritte mit flacheren Passagen. Diese Passage fordert Ihr fahrerisches Können und belohnt Sie mit höchstem Fahrvergnügen. Wem danach nach etwas Muße ist, der wird auf der folgenden Etappe fündig. Sie führt hinab nach Volvic. Vorbei am höchstgelegenen See der Auvergne, dem Lac de Guéry auf 1.247 Meter, mit Blick auf das Dach des Zentralmassivs, den Puy de Sancy. Zu guter Letzt fahren Sie vis-à-vis dem berühmtesten Vulkan der Region: dem Puy de Dôme.





<b>Land/Region:</b>	Frankreich/Auvergne
<b>Start/Ziel:</b>	Clermont-Ferrand/Volvic
<b>Fahrzeit:</b>	ca. 2,5 Stunden (ohne Pause)
<b>Strecke:</b>	ca. 116 km
<b>Empfohlene Reisezeit:</b>	ganzjährig

Tipp: Auch ein Abstecher in die Wälder und Berge lohnt sich für Genießer und Naturfreunde: Dort locken köstliche Trüffel und Blaubeeren.



# Referenzgröße. 40 Jah

28

PORSCHE TECHNIK

**Neue Wege gehen. Leistung effizient steigern. Und dabei immer wieder die Spitze des technisch Machbaren erreichen. Nach dem 50-jährigen Jubiläum des 911, das 2013 gebührend gefeiert wurde, setzt man bei Porsche in diesem Jahr gleich den nächsten großen Meilenstein in der Markenhistorie: 40 Jahre 911 Turbo.**

**Turbo.** Bei diesem Wort entstehen Assoziationen im Kopf. Begriffe wie Leistung und Beschleunigung sind sofort präsent. Doch auch die Effizienz spielt eine wichtige Rolle. Wie kann man aus gegebenen Mitteln das Maximum herausholen? Diese Frage stand 1974 nach der Ölkrise im Raum. Die Porsche Antwort: der 930, besser bekannt als 911 Turbo. Er war der erste Porsche mit serienmäßigem Abgasturbolader und damit das bis zu diesem Zeitpunkt leistungsstärkste Modell der Marke. Technisch stand der 911 Carrera 3.0 RS Pate: Sein Dreiliter-Sechszylinder-Boxermotor entwickelte in Verbindung mit dem Turbolader 260 PS. Sein kraftvolles Design, angelehnt an den

Rennsport, macht den Führungsanspruch unmissverständlich klar. Breitere Kotflügel sowie ein Front- und der großzügig dimensionierte Heckspoiler wurden zum Erkennungsmerkmal des 911 Turbo.

So beeindruckend sein Leistungspotenzial zur damaligen Zeit auch war, fragten doch viele Porsche Enthusiasten nach mehr. Und Porsche antwortete: mit dem 911 Turbo 3.3, der ab 1978 erhältlich war. Mit nun 3,3 Litern Hubraum und einem Ladeluftkühler ausgestattet, leistete der neue 911 Turbo 300 PS. Mit einer Werksleistungssteigerung wurden ab 1984 sogar 330 PS erreicht. Ab 1987 war das Erlebnis Turbo auch offen möglich: mit einer Targa-Variante und einem Cabriolet.

Zwei Jahre später endete die Ära des G-Modell Turbo, bevor 1991 der Turbo vom Typ 964 Aufsehen erregte. Der Motor auf Basis des Vorgängers leistete in Zusammenarbeit mit einem vergrößerten Ladeluftkühler und dank verbesserter Motorsteuerung 320 PS. Ab Modelljahr 1993 wurde der 3,6-Liter-Motor des Typ 964 verbaut und so eine Leistung von 360 PS erzielt.



# re Porsche 911 Turbo.

Die magische 400-PS-Marke überschritt der 911 Turbo, Typ 993, im Jahr 1995. Mit ihm wurde einiges anders: so wurden nun zwei Turbolader und zwei Ladeluftkühler eingesetzt, zudem verfügte der 993 Turbo erstmals über Allradantrieb.

Der Allradantrieb wurde auch in die nächste Turbo-Generation, den Typ 996, übernommen. Ebenso der Bi-Turbo und der doppelte Ladeluftkühler. Der 996 Turbo war ab Modelljahr 2001 erhältlich, 2004 folgte der Turbo S. Beide Modelle verfügten über 3,6 Liter Hubraum und entwickelten 420 bzw. 450 PS.

Die stetige Leistungssteigerung in der 911 Turbo Geschichte setzte sich 2006 fort: mit dem Typ 997. Die sechste Generation leistete 480 PS und beschleunigte von 0 auf 100 km/h in 3,7 Sekunden. Ab 2009 waren dank eines von Grund auf neu konstruierten Triebwerkes mit Benzin-Direkteinspritzung und 3,8 Litern Hubraum 500 PS möglich. Nicht nur der Motor war neu, auch das Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) kam in dieser

Turbo-Generation erstmalig zum Einsatz. Zunächst optional, in der ein Jahr später erschienenen Turbo S Variante dann auch serienmäßig. Sie leistete 530 PS. Der 997 Turbo war zudem das weltweit erste Fahrzeug mit Benzinmotor, bei dem die sogenannte Variable Turbinengeometrie (VTG) zum Einsatz kam.

Diese Technologie wird auch im 991 Turbo verwendet, der im vergangenen Jahr vorgestellt wurde. Der neue 911 Turbo verfügt über 3,8 Liter Hubraum und bis zu 560 PS. Eine aktive Hinterachslenkung hilft, die immense Leistung bei niedrigen sowie hohen Geschwindigkeiten optimal auf die Straße zu bringen.

So blickt man bei Porsche auf eine beispiellose Erfolgsgeschichte zurück. In deren Verlauf die Leistung mehr als verdoppelt und gleichzeitig die Verbrauchs- und Emissionswerte deutlich reduziert wurden. Eine Erfolgsgeschichte, die von der Spitze des technisch Machbaren handelt. Und die mit jedem neuen Kapitel immer wieder eine neue Referenz hervorbringt.



# Porsche 356.



## WIE DER SPORTWAGEN-KLASSIKER ZU SEINEM NAMEN KAM.

**Namen** müssen dabei nicht zwingend aus Buchstaben bestehen. Denn auch Zahlen können aussagekräftig sein. Das beweist der Porsche 356. Die Typbezeichnung des „Drei-sechsendfünfzig“, so die geläufige Aussprache der Zahlenfolge, basiert schlichtweg auf der laufenden Konstruktionsnummer des Projekts. Diese wird seit der Gründung des Konstruktionsbüros Dr. Ing. h.c. F. Porsche GmbH im Jahr 1931 vom internen technischen Archiv für jedes begonnene Projekt vergeben. Den ersten großen Erfolg feierte man mit dem Typ 7, das Modell W22 für die Marke Wanderer. Es folgten weitere automobiler Meilensteine wie der Typ 60, besser bekannt als VW Käfer, oder der Typ 64, der Berlin-Rom-Wagen. Aber auch richtungsweisende Detaillösungen wie

**Der Name eines Kindes steht meist schon vor der Geburt fest. Der Charakter eines Menschen entwickelt sich jedoch erst im Lebenszyklus. Wie gut, dass es sich im Automobilbau genau andersrum verhält. Der Charakter eines Fahrzeugs wird bereits in der Planungs- und Entwicklungsphase klar definiert. Der passende Name? Verleiht ihm zusätzlich Ausdruck. Und bringt seine unverwechselbare Identität auf den Punkt.**

der Typ 17, die Porsche Drehstabfederung, oder Konstruktionen, die über die Grenzen der Automobilwelt hinausgingen, wurden hier entwickelt – so zum Beispiel der Typ 135, eine Windkraftanlage. 1948 war man dann mit der Nomenklatur bis zum Typ 356 vorgedrungen, der bis heute Liebhaberherzen höherschlagen lässt. Und der sich übrigens auch als die „Nummer 1“ einen Namen machte. Zum einen, weil er der erste in Serie gebaute Porsche war, aber auch aufgrund seines legendären Klassensieges beim Innsbrucker Stadtrennen 1948, den der leichte Mittelmotor-Roadster nur einen Monat nach seiner Straßenzulassung erzielte. So steht die Zahlenfolge 356 nicht nur für einen einzigartigen Porsche Klassiker – sondern auch für den Beginn der bahnbrechenden Porsche Motorsportgeschichte.

# Engineered in Weissach.



## Porsche Classic Motoröl.

Pünktlich zum Saisonstart bringt Porsche Classic sein eigenes Motoröl für luftgekühlte Vier- und Sechszylinder-Boxermotoren auf den Markt: das Porsche Classic Motoröl. Zusammen mit dem Porsche Entwicklungszentrum in Weissach haben Experten von Porsche Classic das neue Motoröl in zwei Varianten entwickelt und spezifisch auf die Anforderungen der 356 und 911 Modelle einschließlich der Baureihe 993 abgestimmt.

So fortschrittlich wie möglich und so traditionell wie nötig: Die Entwicklung eines Motoröls für klassische luftgekühlte Boxermotoren ist ein Spagat zwischen Tradition und Innovation. Zwar sind moderne Öle technisch gesehen besser, jedoch nicht für klassische luftgekühlte Boxermotoren. Bei einem 356 kann ein neuartiges Öl zu Undichtigkeiten und einem erhöhten Ölverbrauch führen. Gerade der luftgekühlte Boxermotor stellt besondere Anforderungen an einen Schmierstoff. So fällt beispielsweise die thermische Belastung höher aus als bei wassergekühlten Aggregaten. Und auch hinsichtlich des Kaltlaufverhaltens gelten bei klassischen Modellen erhöhte Anforderungen an das Motoröl.

Zudem wird nicht jeder Klassiker als Alltagsfahrzeug genutzt. Gerade weil klassische Fahrzeuge oft lange stehen und nur für kurze Fahrten genutzt werden, bildet sich Kondenswasser im Öl. Im Zusammenwirken mit aggressiven Verbrennungsrückständen kann die Ölfüllung versäuern, wodurch Motorbauteile und Dichtungsmaterialien angegriffen werden. Porsche hat diesem Aspekt daher bei der Entwicklung des Porsche Classic Motoröls besondere Aufmerksamkeit geschenkt, sodass der Motor auch längere Stillstandzeiten des Klassikers problemlos übersteht.

Ein optimales Laufverhalten und beste Schmierfähigkeit hat das neue Porsche Classic Motoröl bereits in ausgedehnten Labor- und Praxiserprobungen unter Beweis gestellt. Es ist ab sofort bei uns im Porsche Zentrum erhältlich.



**Das Porsche Classic Motoröl ist in zwei Varianten erhältlich:**



**20W-50 für 356, 914 und frühe 911 bis zum 2,7 Liter G-Modell**

1 Liter: Teile-Nr. 00004320928

5 Liter: Teile-Nr. 00004320929

Mineralöl auf HC-Basis (Hydrocrack) mit mild zulegierten Additiven.

**10W-60 für 911 ab 3,0 Liter Hubraum**

1 Liter: Teile-Nr. 00004320930

5 Liter: Teile-Nr. 00004320931

Vollsynthetiköl auf PAO-Basis (Polyalphaolefine).

# Porsche Driver's Selection PORSCHE BIKES

Porsche mit zwei  
Gaspedalen.

## PORSCHE BIKE RX

Leichter High-End-Carbon-Rahmen. Luftfedergabel  
IDT Swiss XXM 100]. 20-Gang-Schaltung [Shimano  
XTR]. Kurbel [e\*thirteen]. Gewicht 10 kg.  
WAP 061 02X OE | EUR 4.800,00\*



Sie sitzen am liebsten hinter dem  
Steuer Ihres Sportwagens? Das ist gut  
so! Wenn Sie aber mal umsteigen wollen,  
legen wir Ihnen die neuen Porsche Bikes von  
Porsche Driver's Selection ans Herz. Ohne Motor,  
dafür eindeutig mit Porsche Genen.

## PORSCHE BIKE

Hochleistungsrahmen aus Aluminium  
7005 Hydroforming. Federgabel [SR Sun-  
tour]. 8-Gang Nabenschaltung [Shimano  
Alfine]. Verschleißarmer Zahnriemenantrieb.  
Gewicht 13 kg.

WAP 061 03X OE | EUR 2.650,00\*

## PORSCHE BIKE RS

Leichter High-End-Carbon-Rahmen. Ergo-  
Komponenten aus Carbon [Lenker, Vorbau  
und Sattelstütze]. Maximale Antriebsperfor-  
mance mit Shimano XTR-Ausstattung inkl.  
20-Gang-Schaltung. Gewicht 9 kg.

WAP 061 01X OE | EUR 5.900,00\*



Mit den idealen Begleitern  
in den Sommer.

# BESTE STRANDLAGE.

Sommerzeit ist Urlaubszeit. Und die beginnt am schönsten mit modischen Highlights und praktischen Begleitern von Porsche Driver's Selection. Wir haben für Sie eine Auswahl exklusiver Produkte zusammengestellt, mit denen Sie die Sommermonate mit allen Sinnen genießen werden – garantiert!

## Sporttasche

Aus lackierter Lkw-Plane. Robust und wasserfest. Schultergurt aus Sicherheitsgurtmaterial. In Schwarz.

Maße: 60 x 30 x 30 cm.

WAP 035 007 0D | EUR 159,00\*

## Herren Badeshorts

Mit MARTINI RACING Schriftzug. 100 % Polyester. In Rot.

WAP 553 XXX 0D | EUR 95,00\*

## Pilotensonnenbrille

Unisex. Kunststoffgläser in Grau. 100 % UV-Schutz. Dunklungsgrad der Kategorie 3. Ohne Farbverlauf.

WAP 075 022 0C | EUR 169,00\*

## T-Shirt Herren

Mit reflektierendem MARTINI RACING Schriftzug. 100 % Baumwolle.

In Graumeliert.

WAP 557 XXX 0D | EUR 55,00\*

## Strandtuch

100 % Baumwolle. Größe: 200 x 100 cm.

WAP 080 603 0D | EUR 59,00\*

## flip\*flop®

Das Original von flip\*flop®. Porsche Prägung in der Sohle.

WAP 89X XXX 0D | EUR 49,00\*

# GRENZENLOSE WEITE.

34

PORSCHE TOUR

**Erlebnishunger wird bei dieser Tour mit dem Porsche Travel Club garantiert gestillt. Erfahren Sie im Porsche Macan, wie intensiv das Leben sein kann. Unsere exklusive Tour führt durch die naturbelassene und vielfältige Landschaft Namibias. Der Macan ist bereit für diese Herausforderung. Sind Sie es auch?**

**Wie** sich Namibia und der Macan am intensivsten erfahren lassen? Offroad. Ungepflasterte Wege aus roter Erde, die sich ihren Weg durch Naturreservate bahnen, steinige Schotterpisten, auf denen Sie Bergmassive erobern, gelbe Sanddünen, grüne, sanft hügelige Steppenlandschaft und erfrischender Atlantikwind an der Küste: Die Weite Namibias ist so abwechslungsreich und voller Überraschungen, dass diese Tour zu einem Erlebnis mit unvergesslichen Eindrücken wird. Im Etosha-Nationalpark können Sie Elefanten, Giraffen, Nashörnern, Löwen und Leoparden begegnen und aus Ihrer Lodge

heraus lassen Sie Ihren Blick über der in der Abendsonne einzigartig leuchtenden Etosha-Pfanne ruhen. Eine Fahrt über den Spreetshoogte Pass mit Blick auf die Namib-Wüste und die angrenzenden Bergketten eröffnet einen überwältigenden Anblick. Weitere Facetten Namibias werden Ihnen bei einer Küsten-Bootsfahrt in Walvis Bay eröffnet: Bei frischen Austern und Snacks können Sie Delfine, Robben und Seevögel aus nächster Nähe beobachten. Wir haben für Sie komfortable Lodges gebucht, in denen Sie sich rundum wohlfühlen werden. Und Fahrzeuge bereitgestellt, in denen Sie all das intensiv und authentisch erleben.

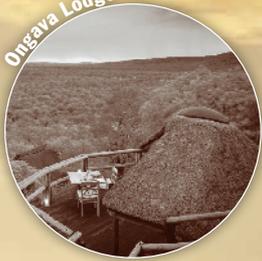


# 11 Tage

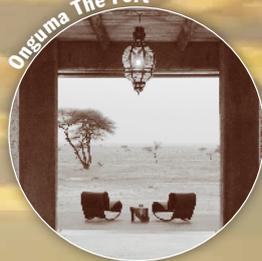
Porsche Adventure Tour

## Namibia

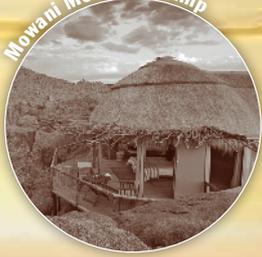
Ongava Lodge



Onguma The Fort



Mowani Mountain Camp



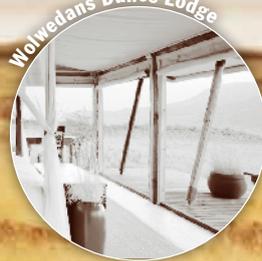
Hotel Heinitzburg



Swakopmund Hotel & Entertainment Centre



Wolwedans Dunes Lodge



### Überblick

- 8 Tage Erlebnisfahrt im zur Verfügung gestellten Porsche (2 Personen pro Fahrzeug)
- 10 Übernachtungen mit Frühstück
- 9 Mittagessen, 10 Abendessen

### Übernachtungen

- 2 ÜF im Hotel Heinitzburg
- 2 ÜF in der Wolwedans Dunes Lodge
- 2 ÜF im Swakopmund Hotel
- 1 ÜF im Mowani Mountain Camp
- 1 ÜF in der Ongava Lodge
- 2 ÜF im Onguma The Fort

### Termine

- 16.09.–26.09.2014
- 26.09.–06.10.2014
- 05.10.–15.10.2014
- 19.10.–29.10.2014

Mindestteilnehmerzahl 14 Personen

Preis pro Person

**EUR 9.890,00 DZ**

**EUR 10.990,00 EZ**

Weitere Informationen erhalten Sie unter

[www.porsche.de/travelclub](http://www.porsche.de/travelclub)



Porsche 911 Carrera S Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,6 (12,2)\* · außerorts 7,5 (6,9)\* · kombiniert 9,7 (8,9)\*; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 228 (207)\* g/km \* Mit Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK)

**PORSCHE**

**APPROVED**

## Wegbegleiter mit Erfahrung. Porsche Approved Gebrauchtwagen.

Ein Porsche steht für sportliche Höchstleistung, Design und Alltagstauglichkeit. Unsere Porsche Approved Gebrauchtwagen bieten Fahrspaß ohne Kompromisse – garantiert.

**111** verschiedene Punkte werden im Rahmen des Porsche Approved Gebrauchtwagenprogramms überprüft. Und nur die attraktiven Gebrauchten, die unsere ausgiebigen Tests mit Bravour bestehen, werden für ihre Qualität mit dem Garantiesiegel „Porsche Approved“ ausgezeichnet. Immer inklusive: die Porsche Approved Gebrauchtwagen Garantie mit Porsche Assistance, die Ihnen rund um die Uhr Mobilität garantiert.

Risiken? Gibt es nicht. Außer, dass Sie Ihren Sportwagen nie wieder aus den Händen geben wollen. Müssen Sie auch nicht – denn wahre Faszination ist unvergänglich. Und auf die Leistungssportler von Porsche ist auf lange Zeit Verlass. Kein Wunder, dass man noch immer über zwei Drittel aller jemals gebauten Porsche Fahrzeuge in ihrem natürlichen Lebensraum findet. Dort, wo wir sie am liebsten sehen. Und wo sie hingehören. Auf den Straßen der Welt.

### Porsche Cayman S

EUR 67.981,00

Racinggelb

EZ 04/2014 | 9.000 km



Porsche Zentrum Nürnberg

Monatl. Leasingrate: **EUR 599,00\***  
 Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
 Laufzeit: **36 Monate**  
 Einm. Sonderzahlung: **EUR 9.999,00**

### Porsche Panamera S E-Hybrid

EUR 96.970,00

Rhodiumsilbermetallic

EZ 08/2013 | 15.000 km



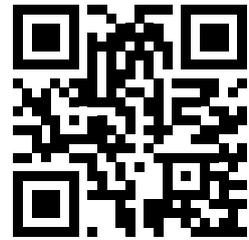
Porsche Zentrum Nürnberg

Monatl. Leasingrate: **EUR 998,00\***  
 Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
 Laufzeit: **36 Monate**  
 Einm. Sonderzahlung: **EUR 11.990,00**

\* Ein freibleibendes Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen, berechnet auf Grundlage der unverbindlichen Preisempfehlung des Händlers; gültig bei Vertragsschluss bis 30.09.2014 und Fahrzeugübernahme bis zum 31.10.2014. Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt, Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

# Porsche Tequipment für den Macan. Abenteuerlust: gesteigert.

Der Macan ist gebaut für ein intensives Leben. Für Freizeit, Hobby, Sport. Und den Transport des entsprechenden Equipments. Eine Dachbox bietet zusätzlichen Raum für sperrige Gepäckstücke und mit einem Heckträger lassen sich Fahrräder komfortabel und sicher transportieren. Gut geschützt sind auch die ganz Kleinen auf den Porsche Kindersitzen.



## Dachbox, breit



Abschließbare Kunststoff-Box in Schwarz (hochglanz) mit ca. 520 Liter Volumen und integriertem Skihalter. Beidseitig zu öffnen (Länge 2.180 mm, Breite 895 mm, Höhe 400 mm). Artikelnummer: 958 044 000 12

**EUR 862,75\***

## Fahrradheckträger



Abschließbarer, klappbarer Aluminium-Heckträger in Schwarz für bis zu 2 Fahrräder. Die einfache und werkzeu-ge Montage erfolgt auf der Anhäng-zugvorrichtung. Der Fahrradheckträger lässt sich zusammengeklappt platz-sparend im Kofferraum transportieren. Optional ist ein Erweiterungssatz für den Transport eines dritten Fahrrads auf dem Fahrradheckträger erhältlich. Artikelnummer: 955 044 000 60

**EUR 589,05\***



## Porsche Kindersitz



Die Porsche Kindersitze in eigenständigem Design entsprechen hohen Sicherheitsstandards. Die Stoffe sind atmungsaktiv, hautfreundlich und pflegeleicht. Der Bezug ist abnehmbar und waschbar. Die Kindersitze sind schwarz-grau und mit einem roten Saum versehen.

Artikelnummer: 955 044 802 90 / 955 044 802 92 / 955 044 802 94 / 955 044 802 95 / 955 044 802 96

**ab EUR 226,10\***

## Kühltasche



Einfach zu handhabende Kühltasche mit 12-Volt-Anschluss und 12 Liter Volumen zur Kühlung von Getränken und Speisen. Von Porsche patentiertes Befestigungssystem für einen sicheren Transport. Mit Fahrzeugbatterie-Tiefentladeschutz. Artikelnummer: 955 044 902 30

**EUR 148,75\***

# Immer up-to-date.

Der direkte Weg zu unseren Porsche Neu- und Gebrauchtwagen.

38

PORSCHE INTERN



## Neuwagen



Sie wollen sich in Sekundenschnelle ein Bild von unserem aktuellen Fahrzeugangebot machen? Mit dem jeweiligen QR-Code gelangen Sie ohne Umwege zu unseren exklusiven Neuwagen oder jungen Gebrauchten. Die Informationen sind immer auf dem neuesten Stand und für Sie jederzeit schnell abrufbar. Scannen Sie einfach den QR-Code – und lassen Sie sich von unseren Porsche Modellen begeistern.



## Gebrauchtwagen



Laden Sie im App Store kostenfrei einen QR-Code Reader herunter.



Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den abgebildeten QR-Code und Sie gelangen sofort zu unseren aktuellen Fahrzeugangeboten.

# Schritt 1

# Schritt 2

# Sommerfrische.

Unsere Services für die sonnige Jahreszeit.

Die schönste Zeit des Jahres liegt vor uns: der Sommer. Urlaub, blauer Himmel und Sonnenstrahlen, die durch sattgrüne Baumkronen auf die Straße vor uns fallen: So sieht die Zeit aus, in der wir Ruhe und Erholung genießen. Starten Sie durch: Unsere Services für den Sommer sichern Ihnen den Weg.

39

PORSCHE SERVICE

## Kartenupdate von Porsche Tequipment



**PREIS**  
**EUR 299,00**  
 Festpreis inkl. Einbau

- Rund 2.500 aktualisierte Autobahn- und Schnellstraßenabschnitte
- Über 115.000 neu erfasste Restaurants, Hotels, Tankstellen und Parkmöglichkeiten
- Nahezu 100 % der Straßenkilometer in Europa sind abgedeckt
- 10 Millionen erfasste Straßenkilometer (+ 334.000 Kilometer)
- Eine Million neue „Points of Interest“ wurden erfasst
- Rund 570.000 aktualisierte Straßennamen

## Klimaanlagen-Check



**PREIS**  
**EUR 79,00**  
 zzgl. evtl. anfallender Materialkosten

- Sichtprüfung der Bauteile
- Dichtigkeits- und Funktionsprüfung
- bei Bedarf Befüllung der Klimaanlage mit neuem Kältemittel und Kompressoröl
- Desinfektion der Anlage
- Ausschließliche Verwendung von Porsche Originalteilen mit 2 Jahren Garantie

## Innenreinigung Ihres Porsche



**PREIS**  
**EUR 99,00**

- Innenraum saugen
- Kofferraum saugen
- Scheibenreinigung innen und außen
- Reinigung Instrumente und Bedienelemente
- Reinigung/Pflege Innenverkleidung

## Lackpflege



**PREIS**  
**EUR 138,00**

- Außenreinigung des Fahrzeugs
- Reinigung Türrahmen und Einstiegsleisten
- Teerentfernung
- Reinigung Leichtmetallräder
- Sichtkontrolle Oberfläche
- 3-Stufen-Lackpflege (Waschen, Polieren, Hartwachsversiegelung)

NEUWAGEN-LEASING MIT PORSCHE FINANCIAL SERVICES.

# Junge Talente mit

40

PORSCHE INTERN

**Der** Weg dorthin? Führt über ein erstes Kennenlernen. Die Porsche Financial Services halten zu jedem unserer exklusiven Leistungssportler ein maßgeschneidertes Leasingangebot bereit, mit dem für Sie der Traum von der Faszination Porsche schnell und unkompliziert in Erfüllung geht. Und das zu Konditionen, die perfekt auf Ihre individuellen Wünsche und Bedürfnisse zugeschnitten sind. Ohne sich für

**Pure Sportlichkeit und beste Performance, gepaart mit höchstem Komfort und Alltags-tauglichkeit. Mit den attraktiven Leasingangeboten von Porsche Financial Services wird der Traum vom Porsche Fahren auch für Sie bald Wirklichkeit.**

immer binden zu müssen. Natürlich halten wir neben den hier abgebildeten Fahrzeugen noch eine Vielzahl anderer attraktiver Porsche Traumwagen und das passende Leasingangebot für Sie bereit. Freuen Sie sich auf besonders attraktive Angebote und weitere Informationen zu den Porsche Financial Services in unserem Porsche Zentrum.

Wir beraten Sie gerne.



Porsche Macan Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,2–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 216–159 g/km

Porsche Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–159 g/km

Panamera S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km

918 Spyder · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1–3,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 72–70 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 12,7 kWh/100 km

## Porsche Boxster

EUR 49.957,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 499,00**  
 Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
 Laufzeit: **36 Monate**  
 Einmalige Sonderzahlung: **EUR 6.500,00**  
 Überführungskosten: **EUR 1.050,00**



Abb. ähnlich

Porsche Boxster Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,0–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 211–183 g/km

## Porsche Cayman

EUR 51.385,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 499,00**  
 Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
 Laufzeit: **36 Monate**  
 Einmalige Sonderzahlung: **EUR 7.200,00**  
 Überführungskosten: **EUR 1.050,00**



Abb. ähnlich

Porsche Cayman Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,0–7,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 211–183 g/km

## Porsche 911 Carrera

EUR 90.417,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 899,00**  
 Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
 Laufzeit: **36 Monate**  
 Einmalige Sonderzahlung: **EUR 11.900,00**  
 Überführungskosten: **EUR 1.050,00**



Abb. ähnlich

Porsche 911 Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 12,4–8,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 289–191 g/km

Ein Beispielangebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, Porschestraße 1, 74321 Bietigheim-Bissingen, berechnet auf Grundlage der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers, gültig bei Vertragsschluss und Fahrzeugübernahme bis 30.09.2014. Zusätzlich anfallende Überführungskosten sind direkt an den Händler zu zahlen. Alle Preisangaben inkl. MwSt. Das Angebot ist begrenzt. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Das Angebot gilt nur gegenüber gewerblichen Kunden.

# Top Kondition(en).



## Porsche Panamera

EUR 83.277,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 999,00**  
Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
Laufzeit: **36 Monate**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 5.500,00**  
Überführungskosten: **EUR 1.250,00**



Abb. ähnlich

Porsche Panamera Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 10,7–6,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 249–169 g/km; Panamera S E-Hybrid · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 3,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 71 g/km; Stromverbrauch: kombiniert 16,2 kWh/100 km

## Porsche Macan

EUR 57.930,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 699,00**  
Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
Laufzeit: **36 Monate**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 8.000,00**  
Überführungskosten: **EUR 1.250,00**



Abb. ähnlich

Porsche Macan Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,2–6,1; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 216–159 g/km

## Porsche Cayenne

EUR 59.358,00

Monatliche Leasingrate: **EUR 799,00**  
Laufleistung p. a.: **10.000 km**  
Laufzeit: **36 Monate**  
Einmalige Sonderzahlung: **EUR 5.500,00**  
Überführungskosten: **EUR 1.250,00**



Abb. ähnlich

Porsche Cayenne Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 11,5–7,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 270–189 g/km



## ÜBER GESCHMACK KANN MAN STREITEN... ...ABER NUR, WENN MAN IHN HAT.

### EINRICHTER BÜRO UND WOHNKONZEPTE

Der Concept Store in Nürnberg für Architekten, Design-Liebhaber, Frame- und AD-Leser, alles-anders-haben-Woller und Porschefahrer. Eben alle, die Geschmack haben.

Wir führen Design-Klassiker und eine feine Auswahl der neuesten Trends. Einzelstücke können Sie bei uns genauso kaufen wie ein ganzes Konzept – für Zuhause oder für Ihr Büro. Geht alles, können wir alles!

### NEUER SHOWROOM

Bankgasse 3  
(neben dem neuen Heimatministerium)  
Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr

### SO ERREICHEN SIE UNS

Tel 0911-52 02 55  
info@einrichter.com  
www.einrichter.com



**Puristen wissen, worauf es ankommt. Auf das Wesentliche.  
Der neue Boxster GTS und Cayman GTS.**

**Ab jetzt im Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum  
Nürnberg-Fürth-Erlangen**

Auto-Scholz® Sportwagen GmbH  
Erlanger Straße 150  
90425 Nürnberg  
Tel.: +49 911 95169-0  
Fax: +49 911 95169-69  
E-Mail: [info@porsche-nuernberg.de](mailto:info@porsche-nuernberg.de)  
[www.porsche-nuernberg.de](http://www.porsche-nuernberg.de)



**Die Autobahnabfahrt verpasst.  
Auf der Landstraße zu spät abgebogen.  
Es gibt Tage, da gelingt einem alles.**

### **Der neue Cayenne.**

Der schönste Tag zum Sportwagenfahren: der Alltag. Mit Enthusiasmus bei jedem Kilometer. Der Cayenne bietet enorme Leistungsstärke – bei vergleichsweise geringem Verbrauch. Und beeindruckenden Fahrspaß – bei zugleich großer Variabilität. Bereit für jede tägliche Herausforderung. Und jede nicht alltägliche.  
Mehr erfahren Sie unter [www.porsche.de/cayenne](http://www.porsche.de/cayenne)



**PORSCHE**

### **Porsche Zentrum Nürnberg-Fürth-Erlangen**

Auto-Scholz® Sportwagen GmbH  
Erlanger Straße 50  
90425 Nürnberg  
Tel.: +49 911 95169-0  
Fax: +49 911 95169-69  
E-Mail: [info@porsche-nuernberg.de](mailto:info@porsche-nuernberg.de)  
[www.porsche-nuernberg.de](http://www.porsche-nuernberg.de)